



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 16.7.2014.
COM(2014) 462 final

2014/0214 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi

{SWD(2014) 237 final}

{SWD(2014) 238 final}

{SWD(2014) 239 final}

{SWD(2014) 240 final}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Ņemot vērā, ka 2014. gada 1. janvārī ir stājusies spēkā Regula Nr. 1023/2013, ar ko groza Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus [un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību], šā priekšlikuma nolūks ir atrisināt atklātos jautājumus attiecībā uz pensiju shēmas iemaksu likmes korekcijām par 2011., 2012. un 2013. gadu, lai būtu iespējams izbeigt Tiesā izskatāmo lietu C-453/12 un novērst turpmāku tiesvedību par šiem jautājumiem.

Vispārīgais konteksts

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu¹ 83.a panta 3. punktu, saskaņā ar XII pielikumu veicot piegades aktuāro novērtēšanu un lai uzturētu pensiju shēmas līdzsvaru, Padome lemj par iemaksu likmi un pensijas vecuma izmaiņām.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu 83.a panta 4. punktu Komisija katru gadu iesniedz Padomei aktuārā novērtējuma atjauninātu versiju, kas atbilst XII pielikuma 1. panta 2. punkta prasībām. Ja tiek konstatēts, ka pastāv vismaz 0,25 procentpunktu atšķirība starp pašreiz piemērojamo iemaksu likmi un likmi, kas nepieciešama, lai uzturētu aktuāro līdzsvaru, Padome apsver, vai ir nepieciešama likmes pielāgošana saskaņā ar XII pielikumā noteikto kārtību.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XII pielikuma 13. pantu *Eurostat* ir iesniedzis iepriekš minētajās normās paredzētos ziņojumus, kuros attiecībā uz 2011., 2012. un 2013. gadu ir noteiktas pensiju shēmas aktuārā līdzsvara uzturēšanai nepieciešamās iemaksu likmes.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XII pielikuma 19. pantu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu Nr. 1023/2013, to 83.a pants un XII pielikums redakcijā, kas bija spēkā pirms 2013. gada 1. novembra, paliek spēkā ar vienu vienīgu nolūku – dot iespēju veikt nepieciešamas korekcijas, lai nodrošinātu atbilstību uz LESD 266. panta pamata pieņemtajam Eiropas Savienības Tiesas spriedumam par šo normu piemērošanu.

2. APSPRIEŠANA AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMA REZULTĀTI

Apspriešana ar ieinteresētajām personām

Izmantotās apspriešanas metodes, galvenās mērķnozāres un vispārīgs respondentu raksturojums

Priekšlikuma elementi ir tikuši apspriesti ar personāla pārstāvjiem, ievērojot attiecīgās procedūras.

Sanemto atbilžu kopsavilkums un veids, kādā tās tika ņemtas vērā

Priekšlikumā ir ņemti vērā apspriešanā iesaistīto personu atzinumi.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Pensijas iemaksu likmes aprēķinu ir apstiprinājis aktuārais eksperts (ārējais konsultants).

Ietekmes novērtējums

Priekšlikuma nolūks ir koriģēt Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi par 2011. un 2012. gadu (ikgadējā korekcija) un 2013. gadu (piegades korekcija), lai uzturētu shēmas aktuāro līdzsvaru. Tiesību aktos, kas bija spēkā līdz 2013. gada beigām, nebija

¹ Redakcijā, kas bija spēkā pirms 2013. gada 22. oktobra Regulas Nr. 1023/2013 stāšanās spēkā.

pieļauta nekāda alternatīva.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Lai nodrošinātu atbilstību Tiesas spriedumam lietā C-63/12, Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši 2014. gada 16. aprīļa Regulu Nr. 422/2014 un Regulu Nr. 423/2014, ar kurām attiecīgi no 2011. gada 1. jūlija un 2012. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī tiem piemērojamos korekcijas koeficientus. Tas tika darīts, ievērojot vispārējo pieeju, kā izšķirt strīdu par 2011. un 2012. gada korekcijām attiecībā uz atalgojumu un pensijām un 2011. gada korekciju attiecībā uz pensijas iemaksām, līdz ar ko par 2011. gadu tika noteikta korekcija 0,0 % apmērā, bet par 2012. gadu – 0,8 % apmērā.

Lai veiktu šīs ES personāla algu un pensiju korekcijas, ir nepieciešams attiecīgi, ar atpakaļejošu spēku koriģēt pensiju shēmas iemaksu likmi attiecībā uz 2013. gadu. Turklāt Civildienesta noteikumu, kuros jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 1023/2013, XIII pielikuma 19. panta nolūks ir paredzēt iestādēm iespējas veikt nepieciešamos pasākumus, lai atrisinātu savus strīdus attiecībā uz atalgojuma un pensiju korekcijām par 2011. un 2012. gadu un attiecībā uz pensiju shēmas iemaksu korekciju par 2011. gadu atbilstoši Tiesas spriedumam, pienācīgi ņemot vērā personāla tiesisko palāvību, ka iestādes katru gadu lemj par viņu atalgojuma un pensiju korekciju un pensiju shēmas iemaksu likmi.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XII pielikuma 13. pantu *Eurostat* ir iesniedzis ziņojumus par 2011., 2012. un 2013. gadā veikto pensiju shēmas aktuāro novērtējumu, līdz ar ko ir tikuši atjaunināti minētajā pielikumā noteiktie parametri. Kā liecina šie novērtējumi, iemaksu likme, kas nepieciešama, lai uzturētu pensiju shēmas aktuāro līdzsvaru, ir 11,0 % no pamatalgas par 2011. gadu², 9,9 % no pamatalgas par 2012. gadu³ un 10,6 % no pamatalgas par 2013. gadu⁴. Tāpēc, lai uzturētu Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas aktuāro līdzsvaru, iemaksu likme būtu jākoriģē šādi:

- uz 11,0 % – no 2011. gada 1. jūlija,
- uz 10,0 % – no 2012. gada 1. jūlija⁵ un
- uz 10,6 % – no 2013. gada 1. jūlija.

Turklāt saskaņā ar Civildienesta noteikumu 83.a panta 3. punktu, veicot piecgades aktuāro novērtēšanu saskaņā ar XII pielikumu un lai uzturētu pensiju shēmas līdzsvaru, Padome lemj par iemaksu likmi.

² *Eurostat* ziņojums *Report on the 2011 update of the 2010 actuarial assessment of the Pension Scheme for European Officials (PSEO)*, 2011. gada 1. septembris, 6. lpp.

³ *Report on the 2011 update of the 2010 actuarial assessment of the Pension Scheme for European Officials (PSEO)*, 6. lpp.

⁴ *Addendum to the 1st September 2013 Eurostat report due to the salary adjustment in accordance with Regulation (EU) N° 423/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014*, 2014. gada 15. maijs, 3. lpp.

⁵ Saskaņā ar Civildienesta noteikumu 83.a panta 4. punktu, ja tiek konstatēts, ka pastāv vismaz 0,25 procentpunktu atšķirība starp pašreiz piemēroto iemaksu likmi (11,0 %) un likmi, kas nepieciešama, lai uzturētu aktuāro līdzsvaru (9,9 %), Padome likmi koriģē saskaņā ar XII pielikumā noteikto kārtību. Saskaņā ar XII pielikuma 2. panta 1. punktu korekcijas rezultātā iemaksu likme nevar mainīties tā, ka tā vairāk nekā par vienu procentpunktu pārsniedz (vai ir mazāka par) iepriekšējā gadā spēkā bijušo likmi. Tādēļ Komisija ierosina no 2012. gada 1. jūlija iemaksu likmi koriģēt uz 10,0 %.

Pensiju shēmas 2013. gada aktuārais novērtējums ir uzskatāms par šādu piecgades novērtējumu, kam nepieciešams, lai Komisija veiktu shēmas pilnīgu novērtējumu par šo atsaucē posmu, lai nodrošinātu, ka ar piemēroto pensijas iemaksu likmi var uzturēt pensiju shēmas aktuāro līdzsvaru. Šāda piecgades novērtējuma obligāts priekšnosacījums ir pensijas iemaksu likmes noteikšana attiecībā uz 2011. gadu, par ko Padome vēl nav pieņēmusi galīgu lēmumu, un pensijas iemaksu likmes jauna koriģēšana attiecībā uz 2012. gadu, kā teikts Padomes 2013. gada 10. decembra Regulas Nr. 1331/2013 preambulas ceturtajā apsvērumā.

Lai saskaņā ar Civildienesta noteikumu 83.a panta 4. punktu varētu veikt pensiju shēmas iemaksu likmes ikgadējo korekciju attiecībā uz 2011. gadu, ir nepieciešams sagaidīt spriedumu Eiropas Savienības Tiesā izskatāmajā lietā C-453/12. Neatkarīgi no tā Tiesa pēc sava sprieduma lietā C-63/12 (par atalgojuma un pensiju ikgadējo korekciju attiecībā uz 2011. gadu) pēc Komisijas lūguma ir apturējusi tiesvedību, lai dotu iespēju pusēm likumdošanas kārtībā panākt vispārēju risinājumu par visiem jautājumiem, kas saistīti ar pensijas iemaksu likmi, kā paredzēts Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 19. pantā. Šā Komisijas priekšlikuma nolūks ir sniegt iespējas panākt izlīgumu lietā C-453/12 un novērst turpmāku tiesvedību saistībā ar "vecajiem" Civildienesta noteikumiem.

Tādēļ, lai nodrošinātu, ka ar izmantoto pensijas iemaksu likmi atsaucē piecgades posmā tiek uzturēts pensiju shēmas aktuārais līdzsvars un lai iestādēm dotu iespēju, ievērojot vispārējo pieeju strīdu risināšanai, veikt nepieciešamos pasākumus attiecībā uz pensijas iemaksu likmes korekciju atbilstoši iestāžu lojālas sadarbības principam un, pienācīgi ņemot vērā to, ko saskaņā ar tiesiskās palāvības principu sagaida personāls, Komisija iesniedz priekšlikumu par Padomes Regulu, ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Pensiju shēmas iemaksu likmes korekcijas ietekme uz ieņēmumiem detalizētāk ir izklāstīta pievienotajā finanšu pārskatā.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas izklāstīta Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68⁶, un jo īpaši tās 83.a pantu un XII pielikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Civildienesta noteikumu, kuros jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu Nr. 1023/2013, XIII pielikuma 19. panta nolūks ir paredzēt iestādēm iespējas veikt pasākumus, kas nepieciešami, lai atrisinātu to strīdus attiecībā uz atalgojuma un pensiju korekcijām par 2011. un 2012. gadu un pensiju shēmas iemaksu korekciju par 2012. gadu atbilstoši Tiesas spriedumam un pienācīgi ņemot vērā personāla tiesisko paļāvību, ka Padome katru gadu lemj par atalgojuma un pensijas iemaksu likmes korekciju.
- (2) Lai ievērotu savu vispārējo pieeju strīdu izšķiršanai un atbilstību Tiesas spriedumam lietā C-63/12, Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši 2014. gada 16. aprīļa Regulu Nr. 422/2014 un Regulu Nr. 423/2014, ar ko attiecīgi no 2011. gada 1. jūlija un 2012. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas. Tāpēc ir nepieciešams ar atpakaļejošu spēku veikt attiecīgas korekcijas attiecībā uz pensiju shēmas iemaksu likmi par 2011., 2012. un 2013. gadu.
- (3) Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XII pielikuma 13. pantu *Eurostat* ir iesniedzis ziņojumus par 2011., 2012. un 2013. gadā veikto pensiju shēmas aktuāro novērtējumu, kuros ir atjaunināti minētajā pielikumā noteiktie parametri. No šā novērtējuma izriet, ka iemaksu likme, kas nepieciešama, lai uzturētu pensiju shēmas aktuāro līdzsvaru, no 2011. gada 1. jūlija ir 11,0 %, no 2012. gada 1. jūlija – 10,0 %, bet no 2013. gada 1. jūlija – 10,6 %.
- (4) Tādēļ Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas aktuārā līdzsvara interesēs iemaksu likme būtu ar atpakaļejošu spēku jākoriģē uz 11,0 % no pamatalgas ar 2011. gada 1. jūliju, 10,0 % no pamatalgas ar 2012. gada 1. jūliju un 11,6 % no pamatalgas ar 2013. gada 1. jūliju.

⁶ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No:

- 2011. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 83. panta 2. punktā minētā iemaksu likme ir 11,0 %.
- 2012. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 83. panta 2. punktā minētā iemaksu likme ir 10,0 %.
- 2013. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 83. panta 2. punktā minētā iemaksu likme ir 10,6 %.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Priekšlikums Padomes Regulai, ar ko no 2011. gada 1. jūlija, 2012. gada 1. jūlija un 2013. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pensiju shēmas iemaksu likmi.

2. BUDŽETA POZĪCIJAS

Nodaļa un pants:

400 Nodokļu ieņēmumi no ierēdņu un pārējo darbinieku algām

Kopējie attiecībā uz 2011. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 538,2 miljoni

Kopējie attiecībā uz 2012. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 548,9 miljoni

Kopējie attiecībā uz 2013. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 569,1 miljoni

Budžeta pozīcija attiecībā uz 2014. gadu: EUR 590,5 miljoni

404 Solidaritātes nodeva:

Kopējie attiecībā uz 2011. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 63,1 miljoni

Kopējie attiecībā uz 2012. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 64,3 miljoni

Budžeta pozīcija attiecībā uz 2014. gadu: EUR 68,3 miljoni

410 Personāla iemaksas pensiju shēmā

Kopējie attiecībā uz 2011. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 456,4 miljoni

Kopējie attiecībā uz 2012. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 449,3 miljoni

Kopējie attiecībā uz 2013. gadu apstiprinātie prasījumi: EUR 445,6 miljoni

Budžeta pozīcija attiecībā uz 2014. gadu: EUR 435,6 miljoni

3. FINANSIĀLĀ IETEKME

- Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes
- Priekšlikumam nav finansiālas ietekmes uz izdevumiem, tomēr tam ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, proti:

(miljonos EUR, ar vienu zīmi aiz komata)

Budžeta pozīcija	Ieņēmumi	Sešu mēnešu periods no 1.7.2011.	Sešu mēnešu periods no 1.1.2012.	Sešu mēnešu periods no 1.7.2012.	Sešu mēnešu periods no 1.1.2013.	Sešu mēnešu periods no 1.7.2013.	2014.
400. pants	<i>ietekme uz pašu resursiem</i>	2,5	2,4	2,7	2,6	-1,4	-2,7
404. pants	<i>ietekme uz pašu resursiem</i>	0,6	0,6	0,7			-0,8
410. pants	<i>ietekme uz pašu resursiem</i>	-11,8	-11,6	-12,7	-12,6	6,5	12,7

Stāvoklis pēc darbības					
	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.

400. pants	-2,7	-2,7	-2,7	-2,7	-2,7
404. pants	-0,8	-0,8	-0,8	-0,8	-0,8
410. pants	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7

4. CITAS PIEZĪMES

Aprēķināšanas metode:

Pensijas iemaksa = jaunā iemaksa – konkrētā gadā budžetā paredzētā summa.

Jaunā iemaksa = budžetā paredzētā summa × jaunā likme / spēkā esošā likme.

Ietekme uz nodokļu palielinājumu = 21 % no pensijas iemaksu starpības.

Ietekme uz īpašo/solidaritātes nodevu = 5,5 % no pensijas iemaksu starpības 2011. un 2012. gadā; 6 % no pensijas iemaksu starpības 2014. gadā. Īpašā nodeva (5,5 %) 2012. gada 31. decembrī zaudēja spēku, tādēļ tā attiecīgo budžeta pozīciju par 2013. gadu neietekmē. Solidaritātes nodeva (6,0 %) tiek piemērota kopš 2014. gada 1. janvāra.